

## CHARTRE DU RANDONNEUR

### Préparation de la randonnée



#### BIEN CHOISIR SA RANDONNÉE

en fonction de sa durée, et de sa difficulté, en fonction de ses compétences et de sa condition physique.



#### CONSULTER LA MÉTÉO

et se renseigner sur les particularités du site: neige, température, horaires et coefficient des marées, vent, risque d'incendie...



#### S'ÉQUIPER EN CONSÉQUENCE

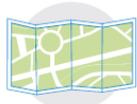
équipement particulier, moyen d'alerte, trousse à pharmacie, vêtements... et prendre de quoi boire et s'alimenter.



#### PRÉVENIR

au moins une personne du projet de randonnée.

### Comportement pendant la randonnée



#### RESTER SUR LES SENTIERS

(sauf cas exceptionnel).



#### RESPECTER

les cultures et les prairies, ne pas cueillir ou ramasser les fruits.



#### RESPECTER LES INTERDICTIONS

propres au site: ne pas cueillir, ne pas faire de feu, ne pas camper...



#### REFERMER

les clôtures et barrières après les avoir ouvertes, demeurer prudent en cas de troupeau et s'en écarter.



#### RAMENER SES DÉCHETS

ne pas laisser de traces de son passage.



#### ÊTRE DISCRET

respectueux et courtois vis à vis des autres usagers.



#### GARDER LA MAÎTRISE DE SON CHIEN

le tenir attaché, l'avoir auprès de soi à chaque croisement d'autres usagers, pouvoir le rappeler à tout moment. Randonner avec son chien est à proscrire en présence de troupeaux.



#### LA NATURE EST UN MILIEU VIVANT

qui évolue avec le temps, randonner c'est partir à l'aventure avec les risques qui y sont liés. Savoir renoncer et faire demi-tour est aussi un geste responsable.

### Après la randonnée



#### PENSER À VÉRIFIER QU'AUUCUNE TIQUE NE SOIT ACCROCHÉE

à votre peau. Si besoin, retirez-la avec un tire-tique (vendu en pharmacie) et désinfecter l'endroit pour éviter les complications (maladie de Lyme).

### En cas d'accident, composez le 112 ou le 18

L'Office de Tourisme décline toute responsabilité en cas d'informations erronées ou manquantes. Si vous rencontrez des difficultés dans la lisibilité du parcours, constatez un manque de balisage ou pour toute autre suggestion d'amélioration, merci de le signaler à l'Office de Tourisme.



Crédits photos : © OTC-BHV. Imprimé par nos soins. Ne pas jeter sur la voie publique.

# CIRCUIT DE RANDONNÉE LES 2 CHAPELLES



SAISON  
HORS NEIGE

DURÉE  
4 H

DISTANCE  
12 KM

DÉNIVELÉ  
+ 510 M

DIFFICULTÉ  
3/5



- Au départ de la vallée des Charbonniers, cette balade sauvage, dont la partie centrale se fait exclusivement sur de petits sentiers à flanc de montagne, permet de découvrir les vallées de la Grande Goutte et des Charbonniers ainsi que 2 charmantes chapelles.

OFFICE DE TOURISME COMMUNAUTAIRE DES BALLONS DES HAUTES VOSGES

Bureau de Saint-Maurice-sur-Moselle - 28 bis rue de Lorraine — 88560 SAINT-MAURICE-SUR-MOSELLE  
+33 (0)3 56 11 00 90 — info.tourisme@ballons-hautes-vosges.com — www.ballons-hautes-vosges.com

## ACCÈS ET POINT DE DÉPART

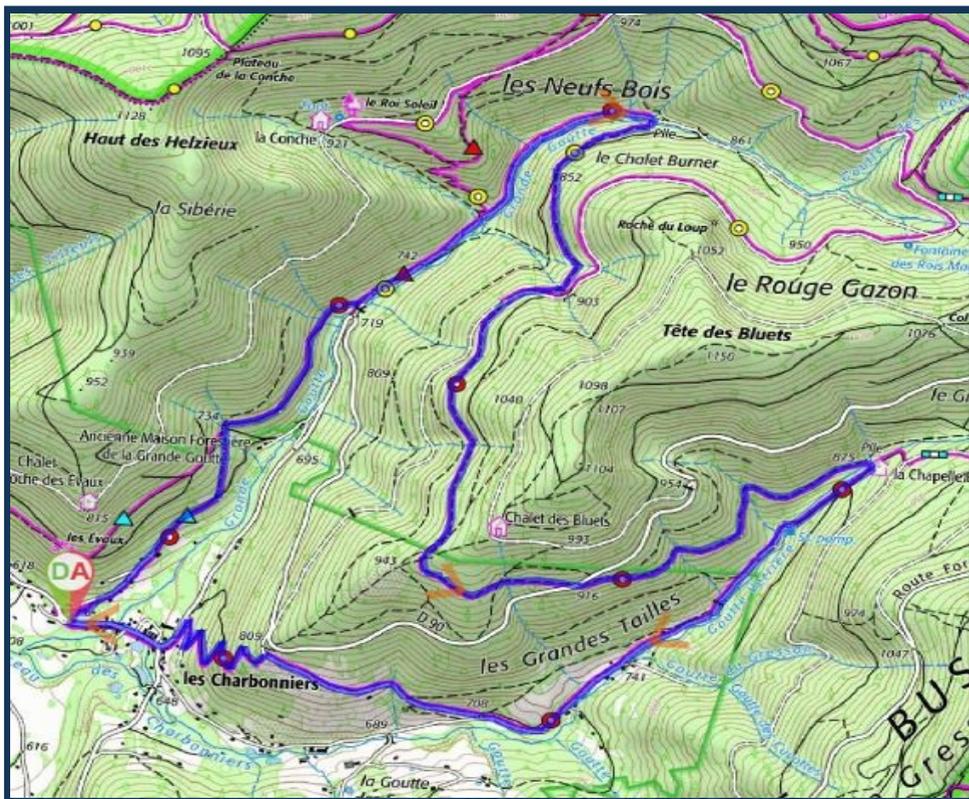
**Accès :** au centre de Saint-Maurice/Moselle, suivre la route du Rouge Gazon sur 4 km.

**Départ :** parking possible à droite dans le virage sous la Chapelle des Charbonniers.

Panneau d'indication sur le pilier électrique « Notre-Dame de Consolation ».

## BALISAGES

anneau rouge tout le long du circuit



© IGN – 2024 - Autorisation n° 70-20010 - Copie et reproduction interdite.

## PROFIL ALTIMÉTRIQUE



## PARCOURS ET POINTS D'INTÉRÊT

➡ Depuis le parking, descendre la route et suivre le balisage anneau rouge « Accès chapelle ». Suivre le sentier à droite « Accès chapelle » pour rejoindre la chapelle. Revenir sur vos pas et monter la route. Au virage, prendre le chemin forestier à droite anneau rouge.

➡ Au croisement, continuer à gauche anneau rouge. Rester à droite jusqu'à la prochaine intersection. Monter le chemin le long du ruisseau sur environ 1km puis suivre un sentier à droite qui traverse une passerelle. Rester sur ce sentier, qui mène sur la gauche (direction Pont de Montbel — Les 3 Mousquetaires) jusqu'au pied du Pont de Montbel.

Continuer sur ce sentier qui débouche sur un chemin forestier. (Possibilité de faire un aller-retour (50m) pour rejoindre le pont en prenant le chemin forestier sur la gauche).

➡ Poursuivre la randonnée en prenant le chemin à droite. Suivre le sentier à gauche anneau rouge qui surplombe le chemin. Continuer sur 1,2 km. (Au croisement, possibilité de faire un aller-retour de 600m au Chalet des Bluets, avec un dénivelé positif de 50 mètres).

➡ Aller tout droit. Le sentier rejoint la route du Rouge Gazon (D90). Traversez-la pour prendre en face le sentier. Continuer jusqu'à la fin du sentier puis sur le chemin forestier qui mène à la Chapelle Botiotte (photo ci-dessus).

➡ Descendre le chemin forestier qui débouche sur la route. Au croisement, monter sur un chemin à droite jusqu'au banc. Suivre le sentier à gauche qui descend jusqu'à la route. Descendre sur la route à gauche puis à droite pour rejoindre le parking du point de départ.



## À DÉCOUVRIR

### > La Chapelle des Charbonniers

Cette chapelle, dite également « Notre-Dame de Consolation », date de 1860. Édifiée sur la « Têtote », petite colline rocheuse à l'entrée du hameau, elle était à l'origine tout en bois. Pendant la guerre de 1870, la cloche fut cachée dans la filature des Charbonniers pour être soustraite aux Prussiens qui avaient envahi la commune. Elle a servi d'école pendant la construction de l'école des Charbonniers de 1873 à 1874. La chapelle, vétuste, fut reconstruite en maçonnerie par les habitants du hameau. Mais elle s'avéra rapidement trop petite et fut agrandie en 1912. Elle a été rénovée en 1987.

### > La Chapelle Botiotte

Cette chapelle, dite également « Notre-Dame de Bon Secours », a été édifée en 1857 par quelques habitants dont un épicier qui vendait des petites bouteilles aux bucherons. Cet épicier, surnommé « Botiotte », « petite bouteille » en patois, a laissé son nom à la chapelle.